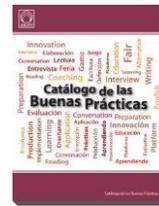




Catálogo de las Buenas Prácticas



Desarrollo de la voz pasiva a través de carteles

Rafael Ferrer Méndez
Universidad Autónoma del Carmen
fermra2@gmail.com

Resumen

Intervención didáctica colaborativa y constructivista consistente en la elaboración de un cartel promocional, en inglés, de algún lugar de la ciudad, institución o espacios. Consiste en la búsqueda, selección y discriminación de información para elaborar el producto esperado. Los resultados son la puesta en práctica de elementos lingüísticos cotidianos, generales y especializados que materializan un cartel informativo. Además, de subproductos, movilización de otros saberes, cambio de roles y procesos de gestión de la información. Los estudiantes muestran entusiasmo y motivación instrumental por lograr un producto de aprendizaje óptimo para presumir en la institución y redes sociales.

Palabras clave: Voz pasiva, cartel, informativo.

Abstract

This is a collaborative and constructive didactic intervention consisting in the elaboration of a promotional poster, in English, about one's city, institution, or sightseeing. Its materialization includes information research, organization and selection to produce the expected learning product. The results are the use of everyday, general and specialized linguistic elements depending on the promotional. Moreover, other sub-products are produced, as well as the use of other learning aspects, participant's role change and information management. Students demonstrate their enthusiasm and instrumental motivation to fulfil an outstanding learning product to show off in the institution corridors and in networks.

Key words: Passive voice, poster, informative.

Características generales de la Buena Práctica (BP)

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Intermedio II.
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 81-120
6. **Distribución del tiempo:** 2 horas x sesión. 4 Sesiones a la semana. 2 horas de trabajo independiente.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP: escritura, expresión oral e investigación en el área de humanidades.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Identificar que los alumnos tenían dificultades para comunicarse me llevó a privilegiar la función comunicativa del idioma. Para lograrlo, se usaron estructuras, vocabulario y tiempos gramaticales del inglés dentro de un contexto, un tipo de documento y en la transmisión de un mensaje o lograr un producto. Además, utilizaba competencias de búsqueda de información y de relación social para compartir e interactuar para lograr objetivos específicos y usar el idioma de manera instrumental.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: motivación, estilos de aprendizaje y la intención de proyectar un mensaje o información relevante para cada uno de los alumnos y de interés general para el colectivo.

Objetivos: Con esta intervención didáctica el alumno será capaz de elaborar un cartel o poster informativo a partir de la identificación de sitios y hechos históricos con lo que redactará un texto en inglés en el que se privilegie la función comunicativa del idioma para difundir entre sus compañeros y colectivo en general su mensaje.

Descripción de la BP

Procedimiento

- *Etapa de apertura o inicio*

El objetivo de esta etapa es que los alumnos identifiquen información histórica (sobre inventos, lugares, obras) utilizando internet, para recabar la mayor cantidad de datos. Posteriormente, escribirán oraciones y las compartirán con sus compañeros.

Actividad 1. El profesor presenta una serie de imágenes y cuestiona a los alumnos si reconocen los sitios o los inventos. Una vez identificados, les pregunta si recuerdan quien lo inventó o descubrió y la fecha de dicho evento. Posteriormente, les pide que, en equipos, elaboren un listado de inventos, hechos y lugares históricos que recuerden y que les escriban la fecha de descubrimiento y/o de invención. Cuando los equipos finalicen sus listados, se les pedirá exponer sus listas para compartir la información.

Actividad 2. Con la lista de inventos realizados en la actividad anterior, se integran en pares y se reportan los datos, utilizando la voz pasiva. Para ayudar a los alumnos en este reporte, el profesor presenta, ejemplifica y proporciona directrices en el pizarrón. Al finalizar el reporte, invita a algunos alumnos, a leer su información.

Actividad 3. Se indica a los alumnos que se organicen en equipos de tres y realicen búsqueda de datos sobre sitios históricos, inventos, y descubrimientos para que elaboren oraciones en voz pasiva. Posteriormente, intercambian la información con todos sus compañeros pasando sus libretas. Esta actividad, se complementa con preguntas extras, en el pizarrón, a fin de complementar más su información.

- *Etapas de desarrollo*

El objetivo de esta etapa es que los alumnos elaboren oraciones y textos lógicos, coherentes y cohesivos que informen sobre inventos, lugares, obras, etc., basados en información obtenida de internet, libros de texto, revistas y entrevistas. La información obtenida en equipos será compartida y elaborarán pequeños textos y cuestionarios para intercambiar en clase. Estos ejercicios se concretarán en reportes informativos que presentarán al grupo.

Actividad 1. El profesor organizará nuevos equipos (5 o 6 integrantes), procurando que haya diferentes integrantes de los equipos de la etapa 1, y les indicará que les reportan a sus compañeros la información de su equipo anterior. Este reporte deberán hacerlo de manera escrita y, en lo posible, de manera oral. Todos los integrantes de estos nuevos equipos deberán tomar nota. Una vez terminada la actividad, intercambiarán sus libretas con otros compañeros, para que estos revisen la adecuada escritura de las oraciones, en caso contrario, indicarle la corrección.

Actividad 2. Los alumnos en sus respectivos equipos reportarán de manera oral al grupo la información que tienen. Los demás integrantes de la clase, deben tomar nota de aquella información que les falte. Después que todos los integrantes de la clase, hayan terminado sus exposiciones, de manera individual, elaborarán un pequeño texto sobre algún invento, sitio histórico, hecho del que hayan obtenido información en el equipo que participaron y al terminar pondrán en la pared su texto para que todos los alumnos del grupo lo lean y le hagan observaciones.

Actividad 3. Para familiarizar a los alumnos con la estructura de un cartel, el profesor pegará en el aula posters sobre *Green energ*, *Main inventions*, *Discoveries through history* y *Yarn production* entre otros. De estos textos, les pedirá a los alumnos que lean los carteles y anoten en sus libretas las oraciones que estén en voz pasiva. Terminada la actividad, se integra a los alumnos en pares para que comparen si tienen las mismas oraciones. Después de esto, pedirá a algunos alumnos subrayar, en los carteles, las oraciones en voz pasiva. Finalmente, pedirá a los alumnos que redacten, sobre su entorno, por lo menos tres oraciones usando la estructura de estudio.

Actividad 4. Los alumnos, a través del método de proyecto en equipo, primero buscan información en internet, libros de textos, revistas o entrevistan a sus conocidos. La información a recolectar debe versar sobre algún lugar importante de su comunidad o de su escuela, invento o hecho importante. En clase, exponen su información a los otros integrantes de sus equipos y comparten los datos obtenidos, de manera escrita y oral, hasta donde sea posible. Los demás integrantes del equipo, deben tomar nota para elaborar su boceto, construir sus primeras oraciones y párrafos.

Actividad 5. Una vez más, se supervisa la integración de los equipos. Se ratifica el número de integrantes y los miembros de cada equipo. Se revisa la tarea y la consigna. Además, se lee la rúbrica de evaluación para identificar las características, organización y lineamientos generales del trabajo. En esta actividad, se analiza y se evalúa la calidad y cantidad de información obtenida como equipo. A partir de esto se retroalimenta a los equipos para que organicen su información o si es el caso, busquen más información que sea suficiente para escribir su cartel. Se les pide que escriban un primer borrador para revisión en la siguiente sesión de clases. Durante la clase, se intercambia este primer borrador, a manera de carrusel de lectura, y se anotan comentarios, sugerencias o correcciones. En otra sesión, se leen los borradores corregidos y mejorados, a fin de lograr un texto claro, coherente y cohesivo.

- *Etapas de cierre*

El objetivo de esta etapa es que los alumnos obtengan información lógica, coherente y cohesiva sobre inventos, hechos y sitios históricos, a partir de la lectura y revisión de posters informativos para reportar en la clase de manera oral.

Actividad 1. El profesor organiza a los equipos para que peguen sus carteles informativos en los corredores de la escuela. Estos carteles o posters deben cubrir los requerimientos mínimos de estar redactados en voz pasiva, contener información sobre inventos, hechos y sitios históricos, deben estar redactados de manera informativa y tener la información redactada de acuerdo a las convenciones del idioma inglés y estar organizados de manera lógica, coherente y clara. Posterior a esto, se les indicará a los alumnos en general que lean los posters de sus compañeros, tomen nota y, que, además, les hagan observaciones positivas a los

trabajos. Una vez terminada la actividad de lectura y revisión, reportan en el aula, la información que hayan tomado.

Actividad 2. Los alumnos, de manera individual, informan al grupo sobre los datos obtenidos, su importancia y la información que obtuvieron. Finalmente, pueden hacer una pequeña reflexión, primero sobre el valor de aprendizaje de la actividad en general, y segundo, sobre la información leída en los posters informativos de sus compañeros.

Efectos en los estudiantes

La intervención didáctica permitió una dinámica diferente en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Los procesos de clase dejaron de ser lineales porque los alumnos participaron en las etapas de búsqueda de información, redacción, análisis, revisión y evaluación de los carteles informativos. El profesor fungió como guía de las actividades, gestor de información y administrador de lineamientos o directrices para el logro de objetivos y la culminación de metas. Los alumnos se familiarizaron con la interacción oral y el trabajo en equipo al realizar búsqueda de información, organización y discriminación de esta para lograr sus textos. Además, como integrantes de los distintos equipos, se responsabilizaron por la información y la actividad encomendada por el equipo.

El resultado de aprendizaje de esta práctica docente es un producto escrito que permite el desarrollo de la lengua inglesa de manera escrita. Además, proporciona información de interés para los estudiantes de los distintos equipos que elaboran sus carteles y también, les sirve a otros alumnos del mismo grupo y de otros grupos de la escuela. Los alumnos reaccionaron de manera positiva, entusiasta y responsable al lograr textos de buena presentación y mostrarlos públicamente en los corredores de su escuela.

En lo que respecta a la evaluación de la práctica, esta se dio como hetero-evaluación, aquella realizada por el profesor, co-evaluación, la realizada por los integrantes del mismo equipo y de otros equipos, y finalmente, una autoevaluación, al permitir la reflexión, tanto del desempeño personal como del logro del producto.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La planeación e instrumentación de esta intervención didáctica se elaboró desde el enfoque de aprendizaje basado en competencias. Se consideran los constructos propios del aprendizaje significativo planteados por Ausubel quien estipula que el aprendizaje se da a partir de estructuras cognitivas previas y su relación con el nuevo conocimiento (Ausubel 1983). Además, para el desarrollo de las actividades e interacciones, se privilegian los principios del aprendizaje colaborativo que fomenta la interacción de los estudiantes en grupos o equipos de trabajo, en el que se fomenta y expande la discusión para lograr un fin común (Sub-Secretaría de Educación Media Superior de la Secretaría de Educación Pública de México, 2017).

Tanto en el diseño, como en la implementación de la estrategia didáctica, se tuvo la concepción que el idioma es un instrumento de comunicación. Por lo que se planearon actividades que ejercitaran el idioma para lograr un propósito y evitar caer en estudiar el idioma como un sistema que puede formarse mecánicamente (Hernández Reinoso 2000, p. 141). Esta perspectiva del idioma, se amalgama de manera natural y eficaz en la concepción del aprendizaje colaborativo que al ser un postulado constructivista es ideal para abordar problemas y desarrollar tolerancia (Calzadilla 2002, p. 3).

Los postulados anteriores, sustentan actividades que fomentan el trabajo en conjunto, la interacción entre los estudiantes y la diversificación de los recursos. Además, los productos esperados no son los únicos que proveen calificación al estudiante, lo que permite tener una evaluación más justa y equitativa. El aprendizaje se beneficia de las interacciones individuales, grupales y colectivas. Por último, las figuras tradicionales del profesor y el alumno cambian a un sistema dinámico o de gestión de información.

Materiales y recursos

Los recursos esenciales para el desarrollo de las actividades de la intervención didáctica son imágenes de inventos, lugares o descubrimiento presentados por el profesor. La información recolectada por los estudiantes. Textos o carteles que servirán de ejemplos a seguir por los alumnos. Textos redactados por los alumnos y, finalmente, los carteles, producto final esperado.

Características de su BP

Esta estrategia, la utilizo una vez durante el curso porque implica varias acciones para lograr el producto esperado. Es idónea para desarrollar la escritura, internalizar estructuras gramaticales, movilizar conocimientos generales de su lugar de vida e interés.

El cartel promocional de la ciudad lo usé en el curso de Tecnologías de la información y la comunicación aplicadas a la enseñanza del inglés con la finalidad de implementar el uso de la Web 2.0. y así desarrollar la competencia dominio de las tecnologías. Por lo que es aplicable a otros contextos/propósitos.

Esta es una buena práctica docente porque es creativa al utilizar diversas estrategias para lograr el cartel informativo o aprendizaje esperado. Para su elaboración, el alumno hace uso de herramientas informáticas de búsqueda de información, así como entrevistas y recolección de datos anecdóticos. Es efectiva porque logra el aprendizaje del uso de la estructura gramatical integrada en textos reales y con un propósito claro, comunicar la información conseguida y de su interés. Además, esta práctica es replicable con otros temas gramaticales y con otros contenidos temáticos, así como en otros cursos. Por último, permite el aprendizaje autónomo y colectivo, así como la selección, organización y reflexión de la importancia de la información presentada.

La estrategia didáctica me ha permitido profundizar en las teorías de enseñanza aprendizaje, gestión del aprendizaje y formas de evaluación. También, me ha servido para organizar diferentes estrategias de

enseñanza-aprendizaje, considerando los diferentes estilos de aprendizaje y las diferentes maneras de gestión del conocimiento.

Referencias

Ausubel-Novak-Hanesian. (1983). *Psicología Educativa: Un punto de vista cognoscitivo*. México: Trillas

Subsecretaría de Educación Media Superior de la Secretaría de Educación Pública de México. (2017). *Reforma Integral de la Educación Media Superior en México*. México: Secretaria de Educación Pública. Recuperado <https://www.gob.mx/sep/acciones-y-programas/estrategia-nacional-de-formacion-continua-de-profesores-de-educacion-media-superior?state=published>

Hernández Reinoso, F. L. (2000). Los métodos de enseñanzas de lenguas y las teorías de aprendizaje. Encuentro. *Revista de investigación e innovación en la clase de idiomas*, 2(11), 141-153.

Calzadilla, M. E. (2002). Aprendizaje colaborativo y tecnologías de la información y la comunicación. *Revista Iberoamericana de Educación*, 29(1), 1-10. Recuperado de <https://rieoei.org/RIE/article/view/2868>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Rúbrica de evaluación <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anui.es.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Rubrica-Desarrollo-de-la-voz-pasiva-a-través-de-carteles.pdf>